



LA VIRTUALIDAD EMERGENTE Y EL APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS DURANTE LA PANDEMIA DE COVID-19 EN EL CRUPO, PANAMÁ

EMERGING VIRTUALITY AND ENGLISH LANGUAGE LEARNING DURING THE COVID-19 PANDEMIC AT CRUPO, PANAMA

Javier Villalba Vásquez

Universidad de Panamá. Centro Regional Universitario de Panamá Oeste. Panamá

javier.villalba@up.ac.pa <https://orcid.org/0000.3229-4179>

Fecha de recepción 04/07/2023

Fecha de aceptación 31/10/2023

DOI <https://doi.org/10.48204/synergia.v2n2.4456>

Resumen

El efecto de la virtualidad en el aprendizaje del idioma Inglés durante la pandemia de COVID-19 en el Centro Regional Universitario de Panamá nos ha impulsado a realizar esta investigación.

Este es un estudio cuantitativo descriptivo realizado en el Centro Regional Universitario de Panamá Oeste (CRUPO) de la Universidad de Panamá. El objetivo es identificar qué tanto impactó la virtualidad el proceso de aprendizaje del idioma inglés en tiempo de cierre total de las oficinas de la Universidad de Panamá por el virus COVID-19. Se seleccionó la muestra por conveniencia y se empleó la plataforma Google Form para redactar y enviar la encuesta a la muestra. Se utilizó medios de comunicación masiva para aplicar la encuesta basada en la escala de Likert para la recolección y análisis de datos. Se identificaron varios factores que incidieron en el aprendizaje remoto del idioma inglés, como el insuficiente servicio de internet, el compartir el dispositivo con otro miembro de la familia, la limitada preparación tecnológica de los estudiantes, la moderada relación psicosocial entre estudiantes-estudiantes y estudiantes-profesores. Como resultado, el impacto de la virtualidad en tiempo de pandemia en el aprendizaje del idioma inglés fue moderado, limitado. Sin embargo, los datos muestran que las clases presenciales son importantes para los estudiantes. Otros estudios se deben realizar para analizar con profundidad las habilidades blandas en el entorno virtual.

Palabras Clave: Aprendizaje, tecnología educativa, enseñanza, autoaprendizaje



Abstract

The use of virtual classes on the teaching-learning process of the English Language during the COVID-19 pandemic has given rise to this research at CRUPO.

This quantitative-descriptive study was conducted in the Western Academic Unit of the University of Panamá. The goal is to identify the impact of virtual classes on learning the English language in time of the total shutdown of the University of Panama for the COVID-19 virus. The sample was chosen for convenience and the Google Form platform was utilized to create and send the survey to the sample. Media means were used to apply the survey based on the Likert scale for collecting and analyzing the data. Some factors that limited the English language's learning process during the pandemic were identified. They are the poor internet service, the sharing of the technological device with other family members, the limited technological preparation on the part of the students, and the moderate relationship among students and between students and professors. As a result, the impact of virtual classes on the English language learning process was moderate and limited. However, the data shows that on-campus classes are relevant for students. Other deeper studies should be accomplished to determine soft skills' influence on the virtual environment.

Keywords: Learning, educational technology, self-learning, teaching, COVID-19

Introducción

Es de mucho interés para la Escuela de Inglés del Centro Regional Universitario de Panamá Oeste (CRUPO), conocer y analizar la incidencia de la educación virtual remota de emergencia en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes de esa carrera durante la pandemia. Este saber representa un calibrador educativo para realizar adecuaciones pedagógicas, tecnológicas y psicosociales en el mencionado campo.

La llegada inesperada del virus COVID-19 afectó notablemente el sistema de educación en Panamá, causando afectación en el proceso de aprendizaje significativo en las escuelas y universidades. Moreira (1997) en su trabajo sobre el Aprendizaje Significativo concluye que “el aprendizaje significativo es un concepto subyacente, subentendido, en las teorías constructivistas, sean estas cognitivistas o humanistas” (p.14). En otras palabras, el aprendizaje relevante es un desarrollo programado intelectual y humanístico con el objeto de construir nuevos conceptos y acciones en el individuo, basado en el entendimiento previo. Por lo tanto,



cambiar repentinamente de un modelo presencial a uno virtual definitivamente afecta el proceso de aprendizaje.

El cambio brusco de lo físico a lo virtual ha obligado a los actores de la educación a considerar la tecnología educativa desde otro ángulo. Sancho Gil et.al (2015), citado por Cañizalez (2017) lo presenta desde la perspectiva pedagógica al afirmar que “la Tecnología educativa se encarga de concebir, aplicar y valorar de forma sistemática los procesos de enseñanza y aprendizaje valiéndose de diversos medios para que la educación logre sus finalidades” (párr 1). La tecnología educativa se basa en teorías didácticas con el objeto de promover actividades educativas para la adquisición de los objetivos del proceso de enseñanza y aprendizaje. Este cambio inesperado trajo consigo nuevos retos en el aprendizaje del idioma inglés. Por tal razón, Duart y Sagra (2000), en su trabajo sobre la, Formación universitaria por medio de la web, presenta el reto del perfil del estudiante virtual “el perfil del estudiante que opta por una enseñanza no presencial puede variar mucho, como la diversidad de edad, tiempo disponible, antecedentes académicos y procedencia geográfica” (p.13). Otro reto que enfrentar es la autoformación. Paiva (1995), citado por Marcelo (2010), afirma que “autoformarse significa que la persona se convierte cada vez más en sujeto de su propia formación, y de otra, que ella misma se convierte en objeto de la formación” (p.5). Es decir, él o ella por interés o motivación construye su propio autoaprendizaje. Esta realidad es de mucha importancia pues, encontrar la metodología que encaje en modelos de autoaprendizaje o auto formación con el apoyo de la tecnología educativa representa un reto. Por las razones mencionadas es imperante observar el impacto que la virtualidad remota esté causando en el aprendizaje del idioma inglés en el CRUPO.

A través de la historia han surgido opiniones sobre el origen y términos para nombrar las clases por internet. En cuanto el surgimiento del término virtualidad, Alfonso (2003), citado por Torres (2017) sostiene que “el primer curso se ofreció en 1728, cuando se anunció la apertura de un curso de taquigrafía con material auto instructivo” (p. 28).

Sin embargo, en la actualidad esta modalidad se basa en diferentes factores. En este sentido, Torres (2017) resalta que: “todo depende del tiempo, el lugar donde se desarrolla, pues



la que se ofrece hoy es diferente a la que comenzó a impartirse en el siglo XVIII” (p. 25). Además, subraya que la educación a distancia es el aprendizaje remoto que ofrece abiertas oportunidades sin limitaciones a todo aquel que desee estudiar a través de esta modalidad, pues considera relevante sus culturas y saberes durante sus vidas universitaria y sus vidas cotidianas (p. 28).

Este concepto abarca la vida entera del estudiante universitario. Por ello, es evidente que la tecnología educativa ha tenido una notable incidencia sin frontera en el aprendizaje del idioma inglés en el nivel superior. Así lo confirma León et al. (2021) cuando afirma en su conclusión sobre la Evaluación de plataformas virtuales usadas en universidades de Panamá que “las plataformas virtuales, conformadas por diferentes herramientas de aprendizaje y sistemas (Learning Management Systems o LMS) ha sido clave para una adecuada entrega de cursos virtuales en Panamá” (p.59).

Por otro lado, Rivera et al. (2021) en sus conclusiones sobre el Impacto de las clases virtuales en la educación de estudiantes de ingeniería industrial de la Universidad Tecnológica de Panamá durante la pandemia de COVID 19 reafirma que “la educación virtual es un método alternativo eficiente para la formación profesional de los estudiantes siempre y cuando se opte por el método de enseñanza-aprendizaje más aceptado por alumnos y ‘profesores” (párr. 1). No obstante, Gordón (2021) en su resumen sobre Entornos virtuales de educación universitaria en Panamá, concluye que “carecemos de un programa formativo en materia de TIC y redes sociales, no solo para nuestros estudiantes de todos los niveles y modalidades, sino que incluso nuestros docentes universitarios” (parr.5). Estos autores señalan algunas ventajas y posibles deficiencias que hayan surgido en el aprendizaje durante la virtualidad remota del COVID-19.

Basado en las aseveraciones de los anteriores autores, es obvio que las clases virtuales traen con sí ventajas y desventajas. Por tal razón, un análisis exhaustivo es imperante para adecuar las aulas virtuales a las verdaderas exigencias del proceso de enseñanza-aprendizaje.

En cuanto al planeamiento de la modalidad de educación virtual, Basantes-Arias et al. (2021) en sus conclusiones, sobre La Educación virtual en tiempos de COVID-19, señalan que “la metodología utilizada por los docentes es una transferencia del aula física hacia la virtual por



ello los estudiantes no logran definir con claridad los métodos, el tiempo, las actividades comunicativas para el aprendizaje del idioma inglés” (p.54). Muchos educadores hábiles en los dispositivos tecnológicos implementaron los principios de las aulas físicas a aulas virtuales a distancia.

No obstante, muchos educadores siguieron con sus clases centradas en el contenido, en sus metodologías de clases presenciales y en el educador en detrimento del proceso de aprendizaje. A este respecto, Silva (2017) en su resumen, Un modelo pedagógico virtual centrado en las E-actividades, señala que “se requiere un cambio metodológico que permita transitar de un método centrado en el contenido y el profesor, a uno centrado en las e-actividades y el alumno” (p.1). Por esta razón, se debe fomentar actividades formativas con el objeto de capacitar a los docentes para que se integren en estos nuevos enfoques. La aclaración del concepto “virtualidad” nos ayuda tener un enfoque mucho más definido sobre nuestro tema de investigación.

Por otro lado, el repentino uso de la Tecnología educativa también trajo consigo rasgos positivos. Por ejemplo, Galván, et al. (2021), subraya que hubo una “excesiva dependencia tecnológica que nos remite a una cuestión de encontrar el equilibrio que nos permita implementar la tecnología para aprovechar sus ventajas y limitar sus desventajas” (sp). Adicional a esto, Avendaño et al. (2021) en sus conclusiones sobre la Educación virtual en tiempos de COVID-19 afirman que “los docentes universitarios están mostrando flexibilidad de adaptación frente a las exigencias del COVID-19 en terreno educativo” (p.127). El proceso de aprendizaje en tiempo de pandemia exigió adecuaciones pertinentes en el uso de la tecnología educativa y en la praxis del profesorado.

Para el año corriente el virus COVID-19 ha perdido fuerza. Pero una cosa si en cierta, los entornos virtuales emergentes han aumentado su influencia en la educación superior. Es decir, llegaron para quedarse en el aprendizaje de idiomas, como en el caso del idioma inglés. Debido a su relevancia, se ha enfatizado en innovadoras metodologías de aprendizajes virtuales como B-learning, E-learning, Flipped-learning, M-learning (mobile learning, telefonía móvil) y términos como clases sincrónicas y clases asincrónicas. Estos términos tecnológicos educativos conllevan



implicaciones pedagógicas-tecnológicas y psicosociales como las clases presenciales. Además, en la enseñanza virtual es preciso obtener conocimientos sobre las teorías psicológicas de las necesidades humanas, las de inteligencias múltiples y las de los procesos cognitivos en diferentes niveles. Estos antecedentes indican la relevancia que se debe considerar al impartir clases virtuales durante el proceso de aprendizaje del idioma inglés desde el momento del cierre de las instituciones educativas superiores. Este análisis nos lleva a presentar la siguiente problemática:

- *A raíz del cierre de las instalaciones educativas por la inesperada aparición del virus COVID-19 se optó por las clases virtuales remotas para continuar con el proceso de enseñanza-aprendizaje en la Universidad de Panamá, utilizando la plataforma MOODLE (UP Virtual).*

Es digno mencionar que la Universidad de Panamá cuenta con años de experiencia en la educación a distancia en línea.

No obstante, la virtualidad de emergencia ha tomado mucha relevancia en el proceso de enseñanza a nivel superior, desde que llegó el virus COVID-19. Esta realidad ha traído consigo una práctica de ensayo y error la cual ha generado un sinnúmero de inquietudes, ansiedades y deficiencias en lo referente al proceso de enseñanza y aprendizaje durante las clases virtuales remotas. Esta circunstancia ha causado la necesidad de ajustar e innovar con las habilidades pedagógicas-tecnológicas y psicosociales de los estudiantes de la carrera de Licenciatura de Inglés.

Para analizar la influencia de las clases virtuales remotas en el aprendizaje del idioma inglés, se presenta el siguiente tema: El impacto de las clases virtuales remotas en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes de esa carrera en el Centro Universitario de Panamá Oeste en tiempo de la pandemia por el virus COVID-19.



Materiales y Métodos

Este artículo representa el resultado de un estudio cuantitativo-descriptivo, pues describe los procesos en que se dan los fenómenos de las clases virtuales y el aprendizaje del idioma inglés durante el cierre total de la Universidad de Panamá. Se usó medios de comunicación masiva como plataforma virtual, correos electrónicos y WhatsApp para aplicar el instrumento (encuesta) basado en la escala de Likert para la recolección y análisis de datos que corresponden a los ítems de las variables de estudio. También se utilizó la plataforma Google Forms para redactar y enviar la encuesta a la muestra seleccionada. Se estableció la correlación entre las variables dependiente e independiente, tomando en cuenta los enunciados de la hipótesis y pregunta generadora. Se seleccionó, por conveniencia, la muestra de 80 estudiantes para aplicarles la encuesta, la cual es representativa de la población.

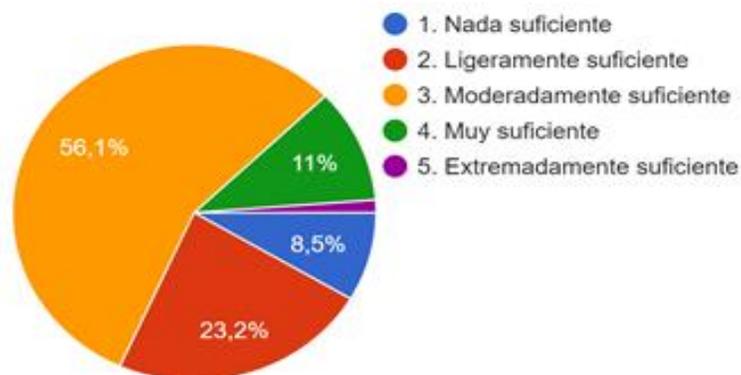
Resultados y Discusión

En la figura 1 se observa que el 58.2% apenas pudieron cubrir los gastos del servicio de internet para sus clases virtuales. Además, el 28.8% estaba muy limitado para ello. Y el 7.6% no lo tenía. Si se suma estos porcentajes, se cuenta que un alto porcentaje de estudiantes estaban casi imposibilitados para la conectividad de sus clases virtuales a distancia. En contraste, solo el 11.4% poseía los medios económicos para conectarse a las clases virtuales. Basado en estos datos, se puede inferir que la mayoría de los estudiantes tuvieron limitados al acceso a la conectividad virtual, cuestión que afectó el proceso de aprendizaje del idioma inglés.



Figura 1.

Condiciones de la conectividad utilizada por los estudiantes durante las clases virtuales.



En la figura 2 se observa que el 42.5% se encontraba solo con los conocimientos básicos de computación (manejo de las plataformas y aplicaciones) para recibir las clases virtuales a distancia, el 21% mostró limitada preparación, y un 16.3% nada preparado. Si se suman estos tres porcentajes mencionados, sumarían un total de 83% aproximadamente, lo cual representa una cantidad significativa de estudiantes que estuvieron limitados para recibir un aprendizaje significativo. En contraste, apenas el 13.7% se sintió preparado, es decir, sabían manejar las aplicaciones de cada plataforma para la realización de las asignaciones, el recibo y envío de ellas.



Figura 2.

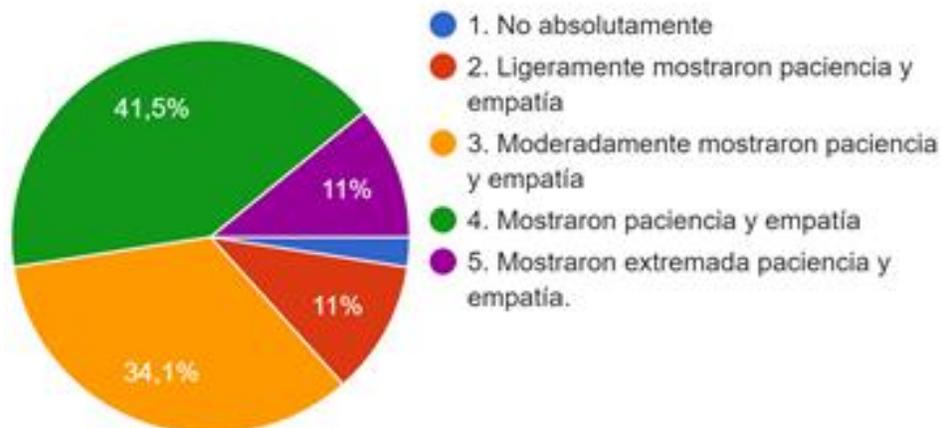
Preparación tecnológica por parte de los estudiantes universitarios objeto de estudio.



Según los estudiantes, como se observa en la figura 3, que los profesores en su mayoría mostraron paciencia y empatía. Por ejemplo, el 42.5% de los estudiantes opinan que el profesorado mostró paciencia y empatía durante las clases en línea, el 33% estiman que se mostró paciencia y empatía, el 11.3% manifiestan que se mostró paciencia y empatía, mientras que el 10% creen que se mostró poca paciencia y empatía.

Figura 3.

Entorno virtual (paciencia y empatía mostrado por el profesorado)





Se observa en la figura 4 que el 33.8% opinan que se pudo realizar trabajos en grupo, que el 32.5% manifiesta que fue moderada y el 18.8% pudo pero ligeramente, el 7.5% estima que fue nada posible; mientras que el 7.5% estima que fue extremadamente posible. Estos rasgos comparativos muestran que sí se pudo realizar en una medida más que moderada trabajos en grupo en línea.

Figura 4.

Entorno virtual (Posibilidad en realizar trabajos en grupo)



La figura 5 muestra el grado de estrés que experimentaron los estudiantes. Por ejemplo, el 37.5% opinan que fue un poco estresante, el 23.7% estima que fue moderadamente estresante, el 16.2% manifiesta que estuvo muy estresante y el 15% piensa que fue nada estresante. Sin embargo, el 7.5% estima que fue muy estresante. Cabe mencionar que el grado de estrés se pudo dar por diferentes factores como la limitada conectividad y servicio de internet, la capacidad de costear los costos, la capacitación de computarización, etc.



Figura 5.

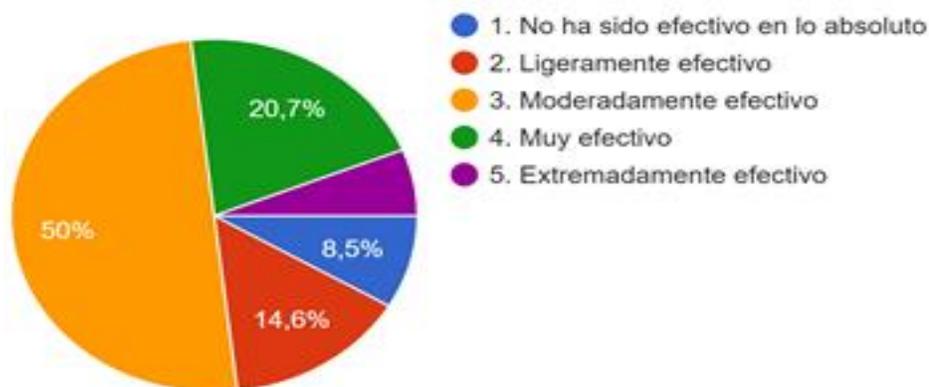
Entorno virtual (el estrés en el aprendizaje en línea remota)



Se observa en esta figura 6 que el 50% estima que fue moderada y el 21.3% estima que fue manifiesta que fue muy efectivo, los cuales da un total de 71.3%. Aún así, existe un 15% que estima que fue ligeramente efectividad y un 7.5% siente que fue muy poco efectivo. Según estos datos, el 71.3% del estudiantado estima que la efectividad del proceso de enseñanza-aprendizaje virtual remota fue moderadamente efectiva.

Figura 6.

Aprendizaje (efectividad del proceso de enseñanza-aprendizaje).





Conclusiones

En cuanto a la conectividad y accesibilidad remota, los datos de la figura 1 identifica que la conectividad virtual fue limitada. Por ejemplo, el 58.2% y el 22.8% manifiestan que la entrada económica a sus hogares no era suficiente para costear el servicio de internet y que el servicio de internet era inestable. Aunado a esto, tenían que compartir el dispositivo (teléfono o computadora) con otros miembros de la familia. Como resultado, conectividad y accesibilidad al proceso de aprendizaje según los datos de la figura muestran que la conectividad fue moderada, insuficiente.

Referente a la preparación tecnológica, los datos de la figura 2 (42.5% más el 21%) muestra que fue moderada, en otras palabras, tenían conocimientos muy básicos para recibir las clases virtuales a distancia. Como resultado, ese conocimiento básico de las plataformas y aplicaciones no fue suficiente para cumplir con las exigencias de las asignaturas en las fechas asignadas.

En cuanto al impacto del entorno virtual, los datos de las figuras 3, 4, y 5 muestran que fue moderado. Por ejemplo, los profesores mostraron paciencia y empatía, los estudiantes pudieron realizar de manera moderada trabajos en equipo, y que también manejaron el grado de estrés en las clases virtuales remotas.

Respecto a la efectividad del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés por medio virtual, los datos de la figura 6 muestra que fue moderada. Por ejemplo, el 50% del estudiantado encuestado opina que fue moderado y el 21.3% estima que fue muy efectivo, los cuales da un total de 71.3%. Tomando en cuenta la circunstancia de emergencia, los datos de la encuesta de esta figura muestran que el proceso de enseñanza-aprendizaje que se dio en tiempos de pandemia fue moderado.



Referencias Bibliográficas

- Alvarado, P.W (2020). *Adaptaciones tecnológicas en virtualidad para la enseñanza del idioma Inglés en la educación superior*. <https://orcid.org/000-0002-0756-4592>
10.23857/pc.v7i1.3506
- Avendaño, R.W., Luna, O. H., & Rueda, G. (2021). *Educación virtual en tiempos de COVID-19: percepciones de estudiantes universitarios versión On-line*
ISSN 0718-5006, vol.14 N° 5, La Serena oct. 2024.
<http://dx.doi.org/10.4067/50718-50062021000500119>
- Basantes, A. E.; Escobar Murillo M.G.; Cárdenas, Moyano M.Y. Barragán, Murillo R. (2021). *El impacto de la virtualidad en el aprendizaje del idioma Inglés en educación superior: Polo del conocimiento*.
<https://polodelconocimiento.com/ojs/index/php/es/articleview/2630>
- Callado, A. R. (2020). *El impacto de la virtualidad en los procesos de aprendizaje en el Profesorado de Inglés del FDC-SL*. <https://redib.orb>
- Cañizalez, T. C.; & Beltran, C.K. (2017). Tecnología Educativa y su papel en el logro de los fines de la educación.Vol. 21, Num(68), pp.31-40 Revista Redalyc
<https://www.redalyc.org>
- Duart, M. J. & Sangra, A. (2000). *Aprender en la virtualidad*.
<https://diwqtxtsIxzle7.cloudfront.net/54876717/2000>
Duart Joseph y Sagra Albert. *Formación Universitaria por medio de la web-un Modelo integrador*.
- Galvan-E B.; García, Hernandez,; Gil, F, J.(2021). *Enseñanza virtual de lengua inglesa Durante el confinamiento domiciliario: percepciones y reacciones del alumnado en una universidad española*. Revista de Lenguaje y Cultura, Vol. 26, num. 3 pp. 603-621. <https://doi.org/10.17533/udea.lkalav26n3a08>
- Gordon, D.G. (2021). *Entornos virtuales de educación universitaria en Panamá. Avances y deficiencias de la información educativa enfrentando el reto de la pandemia. Centro Regional Universitario de Panamá Oeste, Panamá. Visión Antataura*
Vol. 5, N° 2: 132-146 ISSN 2520-9892 <https://orcid.org/0000-0001-8468-4910>
- Leon, M., Lopez, A., Mapp, U., Reyes, S., Suarez, M., Pacheco, A., Rangel,V., Salas, De M. & Carrasco, E. (2021). *Evaluación de plataformas de aprendizaje virtual usados en Universidades de Panamá*. Invest. Pens. Crit. 9 (1) 46-61
<https://www.corpoeducación.org.co/2021/04/20/los-retos-continuan-competencias-blandas-y-educación-virtual>



- Marcelo, C. (2010). Autoformación para el siglo XXI. <http://prometeo.us.es/idea>
- Moreira, M.A. (1997). Aprendizaje significativo: Un concepto subyacente. <https://www.if.ufrgs.br>
- Moreno, A. & Galvan, M. (2020). *Realidad aumentada y realidad virtual para la creación de escenarios de aprendizaje de la lengua Inglesa desde un enfoque comunicativo*. España: Universidad Autónoma de Barcelona. <https://ddd.uab.cat/record/226872>
- Rivera, R., Gutierrez, L., Solis, J., & Arauz-Takakuwa, R. (2021). *Impacto de las clases virtuales en la educación de estudiantes de ingeniería industrial de la Universidad Tecnológica de Panamá durante la pandemia de COVID-19*. Revista de Iniciación Científica, Vol. 7 N° 5 <https://doi.org/10.33412/reu-ric.v7.0.3252>
- Silva, J. (2017). *Un modelo pedagógico virtual centrado en las E-actividades*. RED Revista De Educación a Distancia. Num. 53 Artículo 10.31-03-2017. <http://dx.doi.org/10.6018/red/53/10>
- Torres, N.A. (2017). *La educación a distancia como respuesta a las necesidades educativas del siglo XXI*. Editorial Neogranadina, Academia y Virtualidad. Vol.10 N° 1 (2017). <https://doi.org/10.18359/ravi.2241>